



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

SCHIZZETTONI EAR WASHING SYRINGES SERINGUES POUR LAVAGES AURICULAIRES SPRITZEN ROCIADOR IRRIGADORES ΨΕΚΑΣΤΗΡΕ أدوات لرش الأدوية

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

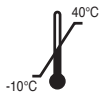
Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدونا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF 25801 - 25802 - 25803
25806 - 25807 - 25808




Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Germany



الميزات

أجهزة الضخ بالرش جيما GIMA هي أدوات تستعمل في قطاع طب الأنف والأذن والحنجرة لري وترطيب وغسل قناة الأذن واستخراج سدادة الشمع المتراكمة. تتوفر موديلات بسعات مختلفة، من المعدن بالكامل أو بخزان زجاجي بمقياس متدرج (القياسات تقريبية). جميع الموديلات مزودة بفتحات أو كانيولا لولبية المؤخرة وقابلة للاستبدال، وذلك لكي تتناسب بشكل مثالي مع أنواع الاستخدام المختلفة.

التحديدات

المنتج موجه فقط للاستعمال من قبل عمال طبيين مختصين ذوي تأهيل وتدريب لاستعمال هذا النوع من الأجهزة والعناية بها. 


إنتباه خاص يجب أن يعطى للعناية بالأجهزة، حيث أن الاستعمال الغير صحيح أو العناية الغير كاملة أو الغير صحيحة قد تؤدي إلى تلف الأجهزة بسرعة. يجب القيام بتعقيم الأجهزة قبل الاستعمال لأول مرة، وينصح التعقيم في جهاز تعقيم محكم.

إزالة التعطيل

نذكر بأن عناصر التعطيل (الورق، النايلون، الدبابيس المعدنية، الشريط اللاصق، إلخ...) قد تقص و/أو تؤدي إلى جروح إذا تم التعامل معها بدون رعاية. يجب التخلص منها بالوسائل الملائمة وعدم تركها بمتناول أشخاص عديمي المسؤولية؛ نفس الشيء نقوله لما يخص المعدات المستعملة للتخلص من التعطيل (مقصات، سكاكين، إلخ...).

أول عملية يجب القيام بها بعد فتح العبوة هو الفحص العام للقطع والأجزاء المكوّنة للمنتج، التأكد من وجود كافة العناصر الضرورية ومن حالتها السليمة.

الفعالية

كعملية أولى، القيام باختيار الفوهة الملائمة الأكثر للاستعمال المراد القيام به وبرمه في الثقب الملائم حتى النهاية. في حالة أن الفوهة المراد استعمالها كانت مركبة على الجهاز، التأكد من أنها مشدودة حتى النهاية. 

استعمال الجهاز فقط للرش وللاستعمالات المهيأ لها !
الاستعمال الغير صحيح أو الاستعمال من قبل أشخاص غير مؤهلين قد يسبب إلى أذى للمريض !

بعد الانتهاء من الاستعمال، فك الفوهة المستعملة والمتابعة بتنظيف وتعقيم الجهاز.

الرعاية

من المهم جدا فحص الجهاز قبل الاستعمال للتأكد من عدم وجود كسور، عاهات أو علامات هلاك، والانتباه بشكل أشد إلى العناصر المتحركة، الرووس المتدببة وعناصر الوصل. يجب حفظ الأجهزة في أوعية خاصة بها أو في صواني محمية، في مكان جاف ونظيف.

في حالة وجود عاهة في الجهاز أو في حالة أن الجهاز يبدي علامات هلاك، عدم استعماله وعدم المحاولة بتاتا بتصليحه. في حالة الضرورة لأي تصليح يجب التوجه إلى الموزع الشخصي، إلى GIMA، أو إلى عمال مؤهلين.













بعد الاستعمال، من الضروري غسل الجهاز جيدا بالماء الساخن، تطهيره، شطفه بالماء المعقم إذا أمكن الأمر، تجفيفه بعناية أقصى ومن ثم المتابعة بتعقيمه قبل الاستعمال التالي.

الانتباه أيضا لعدم مسّ الجهاز بالحوامض أو المواد المطهرة القوية التي قد تؤدي إلى تآكله.

نضمن المنتج بالأقل إلى 20 دورة تعقيم إذا ما تم التعقيم بالمطابقة إلى المتطلبات المذكورة فيما يلي، وأغلب الأجهزة يتفوق بوسع على هذا العدد من الدورات فيما إذا تم اتباع نظام خاص للعناية والرعاية بالأجهزة نفسها. طريقة التعقيم الذي ينصح به هو ذلك الذي يتم في آلة تعقيم محكمة تعمل بالبخار، ويجب ألا تزيد درجة حرارة الدورة عن 134 س (275 ف) لمدة 10 دقائق بالأكثر، لمحايدة تسبب الأضرار للجهاز. ينصح باتباع إرشادات صانع جهاز التعقيم المحكم وترتيب الأجهزة بشكل يسمح التعرض المباشر للبخار لكامل السطح. ترك الأجهزة تبرد قبل استعمالها من جديد. لا ينصح بالتعقيم بالهواء الساخن.

شروط ضمان جيمَا GIMA

يُطبق ضمان B2B القياسي جيمَا GIMA لمدة 12 شهر.

Simboli - Symbols - Symboles - Symbole - Simbolos - Símbolos - Συμβολα - حرف	
	<p>IT Codice prodotto GB Product code FR Code produit DE Erzeugniscode ES Código producto PT Código produto GR Κωδικός προϊόντος</p> <p style="text-align: right;">SA كود المنتج</p>
	<p>IT Numero di lotto GB Lot number FR Numéro de lot DE Chargennummer ES Número de lote PT Número de lote GR Αριθμός παρτίδας</p> <p style="text-align: right;">SA رقم الدفعة</p>
	<p>IT Conservare in luogo fresco ed asciutto GB Keep in a cool, dry place FR À conserver dans un endroit frais et sec DE An einem kühlen und trockenen Ort lagern ES Conservar en un lugar fresco y seco PT Armazenar em local fresco e seco GR Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον</p> <p style="text-align: right;">SA يحفظ في مكان بارد وجاف</p>
	<p>IT Conservare al riparo dalla luce solare GB Keep away from sunlight FR À conserver à l'abri de la lumière du soleil DE Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern ES Conservar al amparo de la luz solar PT Guardar ao abrigo da luz solar GR Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία</p> <p style="text-align: right;">SA يحفظ بعيداً عن ضوء الشمس</p>
	<p>IT Data di fabbricazione GB Date of manufacture FR Date de fabrication DE Herstellungsdatum ES Fecha de fabricación PT Data de fabrico GR Ημερομηνία παραγωγής</p> <p style="text-align: right;">SA تاريخ التصنيع</p>
	<p>IT Fabbricante GB Manufacturer FR Fabricant DE Hersteller ES Fabricante PT Fabricante GR Παραγωγός</p> <p style="text-align: right;">SA الشركة المصنعة</p>
	<p>IT Non sterile GB Non-sterile FR Pas stérile DE Nicht steril ES No estéril PT Não estéril GR Οχι αποστειρωμένο</p> <p style="text-align: right;">SA ليس معقم</p>
	<p>IT Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 GB Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 DE Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 ES Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745 GR Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745</p> <p style="text-align: right;">SA جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745</p>
	<p>IT Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB Caution: read instructions (warnings) carefully FR Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) DE Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen ES Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente GR Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενοστάσεις)</p> <p style="text-align: right;">SA الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية</p>
	<p>IT Dispositivo medico GB Medical Device FR Dispositif médical DE Medizinprodukt ES Producto sanitario PT Dispositivo médico GR Ιατροτεχνολογικό προϊόν</p> <p style="text-align: right;">SA جهاز طبي</p>
	<p>IT Leggere le istruzioni per l'uso GB Consult instructions for use FR Consulter les instructions d'utilisation DE Gebrauchsanweisung beachten ES Consultar las instrucciones de uso PT Consulte as instruções de uso GR Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης</p> <p style="text-align: right;">SA اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام</p>
	<p>IT Limite di temperatura GB Temperature limit FR Limite de température DE Temperaturgrenzwert ES Limite de temperatura PT Limite de temperatura GR Όριο θερμοκρασίας</p> <p style="text-align: right;">SA حد درجة الحرارة</p>